ՄԻՈՆԱՏԻՅԻ ԷՐԾԻՅԱՍ

ԹԻՎ 148 — ԻՐՇԻՆՇԻՒ ՍԷՆԵ — 1862 — ՓԵՏՐՈՒԱՐ — 27 — ԹԱՄԱՆԱՆ — ՍԱԼԸ

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ 27 ՓԵՏՐՈՒԱՐ

ՄԵՍՔԻՒԲԵԱՆ

Օսմանը լեռաց	476 10
Ֆինիկիոյ	193 20
Ֆրանսայ	151 20
Գերմանիոյ	155 20
Գարպոն	29 10
Գրքերից	90 15
Գեղեցիկ եւ արուեստ	62 10
Սիւսիանոյ	75 20
Գանոգիան գնին	65
» »	64

ՀԱՆԱՏԻՍԱԾՔ ՄԻԵԹԻՆԵՒՆԱՅԻՆ

Հարեւանցի Դրուագներ գրելը թարգմանողս Օրվան չեմ քեռնեմ մանրամասն հաղորդել Հանդիպեցեք պիտի գրեմ ճանապարհորդ սիրտ գրելու նիշանը կեցնեցրիլիս տիր։

Հարեւանցի Բուսիա խմբերագիծներու հաղորդելերինին Դրրրնա թերթիցիլերինի թերպիք ղրմելնոս, աթուքիթելու Ակեղմակա ՇՆՈՒ ՄԻԼ ՀԵՔԵՆՈՒ հաղորդելերի Օտեսայէ ազիմի թիմիլ իսեսե, խմբերդաթօրտ միւշարիլեյն հաղորդելերի խոսե միւմայիլեյն հաղորդելերինանէն պիր իբի կիւն ադոնէ մէլիմ վէ պէսարարիլա թարաֆքնա կիթիմիշ օրնամաղին, ավաղելերինե գատար միրի ՇՈՒ շարիլեյն հաղորդելերի օրտաս պէրբերյէ ձէք իմիշ։

— Բէմոզանան Խրամարբն պիր ձկրելելինե իֆթարե կիթմէք ատեթի պիր մէձպուրեյեթի բեսմիյե հիւքմինե կիրմիշ կիպի օրուսդունան, վէ շոմ ամէթ իսե բէք մէմուն օրնեձանդ պիր չէյ օրմասրընձան, եալընրդ իւլեմա, մէշայիխ, թալեպէյի ոնրամ վէ տերվիշանրն իսթէֆիքլերի եէրե իֆթիրա կիտեպիլեձէքլերի, ֆէգաթ մերքումանտէն պաշդալարընրն տավէթ օրնամտրդձա պիր եէրե կիթմէյեձէքլերի Ոնրիտէյի Ընալամիտե ծգունամագձե տիր։

Իֆթարա կիտիպ կիթմէմէքնե մէզկեպձե պիր մէձպուրեյեթ պուլունամտրդը հալսե, իւլեմա, մէշայիխ-թալեպէյի ուրամ վէ տերվիշան տախ, նէզանքէթ բիպէթ իսթէֆքլերի թադտիրսե, շու թաձիզլիքտէն Վաղ ֆեչեձէքլերի իհթիմալ տէնտիր։

Ա Պուրքրեշտէն Լաշա գատար ֆպիր ատմիր եօլ եաբրմասը թէսավ վուր օրնամագտե իմիշ։

— Լանարա սերկիսի մինիսու պիր սերկինին տախի 1864 սէնէսինտե, Իսբանեա տեվլէթի մագարբը հիւքիւմէթի պուլանան Մատրիտ շէհրինտե քիւշատ օրնամասը դրաղիչալարը հաղորդելերինին նիկէթինտէն պուլունամագտե իմիշ։

— Լանարատան եիւդտե եէտի ֆայիզ իլե ալթը միլիոն լիրա ֆաթիդրաղ իմմէք իւզրե Լանթրիա տեվլէթի թարաֆքնտան շեհրի մէղպազրե խատեթէն պիրմէմուրկէնտերիլիկի զաղեթալարդա օգունմագտիր։

— Լանդրատան օրնամաղը պիր ատան ֆէրու թեվանիբրէն ուեֆլէնմէյտե վէ պաղէն տախի զաղեթալարտա օգունմագտի օրան ուեֆլեթի Լոմե խոթիդրաղը իշին։ Հէր նէ փատար 3 միլիոն լիրա ապրդը Ֆրանսայ զաղեթալարդն օգունմագտե խոշ իսե տե։ 10 միլիոն օրնամաղը տախի օգունամագտերիր, ֆէգաթ հալեա պիթմիշ օրտուզունա, ատիք պիր թէքմիր հատսե եօգտուր։

— Ամէսինատա գուհպան կիւրուհի թարաֆքնտան, Իսբա հաղորդելերինին շու ճիսմանի հիւքիւմէթի թէրբ իմմէսինե տայիր պիր նասիհ հաթնամե եազըրդա կէօնդերիլիպիլի։ Վէ տայիր մահելէրին բուհպանդարը թարաֆքնտան տախի այնի հաղեքեթե միւսարատաթ օրնամաղը իհթիմալի զաղեթալարտա օգունմագտե տիր։

— Ամերիդայը Ֆեատերելեր իլե Ֆոնֆետերելերի պէյնինտե պիր ոգնանմա գավգասը վուգուպ պուլմազին Ֆոնֆետերելեր եէնիլմիշլեր, վէ 3000 նէֆեր տախի եսիր պրագմրդարը։

— Վանդ հագդընդա պիր իբի հանֆթարպան ապէրու իշիտիլմէքտե ջլան արաձիֆ, պու տեֆա այնիյե Օֆինիոն Լոֆիոնալապ զգաճնմագտե տիր, վէ մէղքիւր զաղեթայե նազարէն, թարաֆեյնտեն պին քիշի թէլեֆիկրաֆ վար իմիշ։ Ճայիպ, պիր հնվատիս քի։ Վանտա վուգու պուլմուշտա Լոթանպուլա իշիտիլմէզտէն եվվել, թա փարիսե կիթմիշ քիմիշ։

— Իշիտիլմէշ նէզարէն, Գայսերիսկեմիզտե սալեանե խուսուսունտա ֆուգարա վէ էմնաֆ, չօրպաձըլար թարաֆքնտան եվվելբիսէն զկպպէ ըզգրաղրբամագտե օրնամաղնտան, Գրամօլիքլիք թապիսամիսլե իլերլեմէքտե իմիշ։

— Կէչեն սէնե Գոմ գաբուժէքթէպի շակիրտանը, սէյնլերինտե բարա թօրլայարագ Միւնատիկ եաղղմրշլար վէ օգունմագտե իսթիէք, ֆէգաթ, ֆաթարատան մէքթէպ նազրը թարաֆքնտան եասադ օրնամանէ իսի։ Հալ պու քի այնէքի կիւն պիր ընթերցասէք թարաֆքնտան վէ 125 նիւսխէմիզտէն իմիտարէն իբի ատե Մինդատիկ միւշթերի օրնանարագ, մէքթէպի մեզպուրե հիպաճրնամուշ, մէ անինտե մէվճմա պուլունան նիւսխէլէրի կէօնդերիլմիշ տիր։

— Շիմտիյե գատար Ֆրանսայա կէլէն Ինկիլիզ զաղեթալարընտա, Ֆրանսալը սէվվեթինե թագանը պիր շէյ վարտրսե պադբրդը վէ ալրդօնտրմագ, եանի նէչինե մուսանատաթ օրնամագ ուպուլտէն իբէն, պու տեֆա շու ուսուլին գալտրբրդրը զաղեթալարտա օգունմագտե տիր։

— Օֆինիոն նոֆիոնալ նամ զաղեթանէն վեարուտար 18 թարիխի նիւսխէսինտե շու ատիտէքի տիգգամե շանյան բուհանի տախմէքեարլրգրար օգունմագտե տիր։

Գեօյլերտե վէ շեհիրլերտե պիր Ամուսատամայը գպտակերի տոնթրրմագտե օրնամ, ալթընտա տախի շուքեբամիլը օգունմագտե իմիշ։

ՍՈՒՐԲ ՄԱՐԻԱՄԸՆ ՄՈՒՍԱԼԻՄԼԵՐՈՒՆ ՄԵԿԹԻՊԻ

Սէեղ վէ Պոյթ Սրբոլաբ Լոպիոպոլարը ՆԵՐ Մարիֆերիյլե Իպնա Գելընմրը։

ԱՄԵՆԱՍՈՒՐԲ ԿՈՅՍՈՒՆ ԻՍՏՈՆԵ

Իշլե սանրիմ.

Գունլարտան պաշդա պիր թագրմ տախի տուսարը վէ թէնպիհաթլար պուլունուր։

Վէ պիր Բրիտոս բեսմինին ապթընտա տախի, շու ատիտէքիլէր օգունուր։

ՍԱՀԻՍ ՎԷ ԹԸՂԴԸ ՐԷՍՄԻ

Բրիտոս էֆէնտիմիզին

Վէ Ըրմենտորքի նոյ Մարիամը։

Վէ պունլարտան պաշդա տախի օգուչանլարա խիթապէն շու մէքթուպ եազըլմըշ տիր։

« Միւսիւ

Պալեատէքի թագուհիկի իթթիհար իթտիկիմիզ էքի ատէա բէսիմէր, տահա աղ վագրթատան պէրու տիր քի, Օսմանա քէպին Սէնա նամ սէրույը աթիդին ալթընտա պուլունան մաղարալարդն պիրիսինտէ պուլունմուշ, վէ պին սէքիզ եիւզ սէնէտէն պէրու իսկ օրատա կէօմիւլէ գալմըշ խուտկի անաշրմըզ տուր։ Մէգ քիւր բէսիմէրտէն պիրիսի քի, ալթընտա իսթիլահը աթիդ իւզրէ, հաղրէթի Իսանդն էշ քէալը իշար, վէ ախլաղ ու եվնտիքը իշիար օլունմուշ տուր։ Հաղրէթի Իսա վագթինտէ Եուհաննա հաքիմ պուլունան Բիւսպիուս Լէնթուլուս մարիֆէթիլէ Օսմանդն Սէնաթօ մէճլիսինէ կէտտէրիլմիշ տիր։

Տիկէր բէսիմ Սուրբ Կոյս Մարիամն սուրէթի ծլուշ։ Նիշէ վէ նիշէ թանդրիսաթը սթիգալար իլէ թասուիգ օրունուզունա նէզարէն։ Սուրբ Կոյսուն Գրատուս շէրիֆտէ իգամէթ իթտիկի վագթի։ Սուրբ Ղուկասն քէնտի էլիլէ չէքիպ։ Վէ մէրգումէկ թագտամ իստէրէք։ Էլթանքը քէսիրէզինէ ճանսի մուղնար պուլյուլուզը բէսիմ տիր։

Թէճանճիւպ շայան շու էքի բէսիմէր քէնտալ մէրթէպէտէ սահիպլէրինէ պէնզէմէքտէ տիր։ Չիւնքի։ Հաղրէթի Իսանդն վէ գրքիրէ Սէրենէմին հինի հայաթլարընտա թէրսիմ գրընմըշ տրբլար։

Պիզ պու բէսիմէրին սուրէթլէրինի։ Թասվիրճիլիքտէ մէհարէթի տէքքուան օլան պիր էհլի հիւնէրէք։ տահա պունտան չէնտա կիւն ագտամ։ Օսմանա զանէթ իւզ զանի թէմիզ։ բարլագ վէ կիւզէլ սուրէթտէ հրքիզ ու վիգայէ օլունմուշ օլան բէսիմէրտէն չէքտիրմիշիզ տիր։

Հէրքէսին գօլայճա անլայալիմէսի նէյէթիլէ ալթընտաքի էսկի եաղլարը լուզէթ պէ լուզէթ թէրճիւմէ իթմիշիզ տիր։

Միւսիւ։ Ճէսարէթ իստէրիմ էմել իթմէյէ քի։ պէզիլ պիր ուճուզ վէ զէրդմէթ բէսիմէրին ախուզնա վիւսարատա իսէճէքսինիզ

Գատուլ խունիզ միւսիւ հագիր գուլունուզուն սէլամընը։ ՏԻՒՐԻՒՑ

ՋԱՊԷԹԱ ՄԷՏՈՒՐՈՒ ԹԱՄԱՓԸՆՏԱՆ ՐԻԻՆՍԱԹ ԹԱՀՍԻԼ ՕԼՈՒՆՄՈՒՇ ՏՈՒՐ

Մէղէ-ը բէսիմէրին ֆիյոմլէրը։ Իյոհ գալէմ 50 սանթիմ։ Պիյալը 75 սանթիմ։ Մէյան գալէմ պարիալ 2 ֆրանգ 50 սանթիմ։ Պիյալը պարիալ 3 ֆրանգ 50 սանթիմ։

Պիր պուշգա բէսիմին ալթընտա տուրսա շէիյէ եաղըմըշ տրը։

ՖՈՒԴԱՄԱԱՐԸՆ ՀԵՔԻՄԻ

Գրիգորեան։ Էյնաթ—Գրիգորեան։ Իսրէլաթ—Գրիգորեան Ա Էնսիթ։

ԹԷՎԷՖԻՒԼ ԱԱԱՀԱ

Տէաղբընը գէֆի իչէն գոսա։

« Սուրբ Աբօլին պիր մէքտէր թաշ իւզէրինտէ օթուրմուշ օրուզու հալտէ, Գրիգորոս էֆէնտիմիզ տուրսա օրատան կէչմէք իւզրէ իքէն, մէրդու�մէ խիթապէն, « Աբօլին նէ եարընօրուն » տէր։ Վէ մէրգում տուրսա, « ոյէն պու բանտա ոդէքլէ մէքտէյիմ։ էֆէնտիմ իչէն, գունդմ իչէն, վէ տիշէրիմին աղբրսը իչէն » տէյի ճէվապ վէրիր։ Էֆէնտիմիզ տուրսա, « Աբօլին կէրի տէօն։ Լէկէր շու ագրընընդ սէպէպի գանի իսկ տիւշմէք, վէ էկէր ֆուրտ իսկ էսլիճէք տիր։ » Պէշ տէֆա Հայր մեր, վէ պէշ տէֆա տուրսա Հայրն քէզ Մարիամ սէյլէ։ Գրիգորոսուն պէշ տէֆէ եարալարընը խաթրընա կէթիր։ Վէ եիւզիւնէ բարմաղն իլէ պիր խաչ ալամէթի եաբարագ, բարմաղընը աղրլյան եէրին իւսթիւնէ գոյուգուսան սոնրա, « Աստուծոյ սէնի սաղալթը » տէ։ Վէ աղ վագրթատան քէսպի շիֆա իստէրսին, տէր։ »

Գուլունճ իլէթի իշին պիր պուշ գա տուա։

Գուլունճ իլէթինդէն լաբոգ գորրոսագ իչէն գոսա։

« Պիւյիւք քէսրմաղընը կէօպէյի նին եիւզէրինէ գոյուսուսան սոնրա, շէոյէ սէ ոյէ, « Մարիամ քի Մարիամ ալն։ Եախոտ։ Հաղրէթի Իսանդն գուլունճ իլէթի։ սէնքի եիւրէյիմին վէ գաբա ճիյէրիմին, տալաղրմին վէ ագ ճիյէրիմին արա եէրինտէսին, տուր, Յանուն Հօր և Որդւոյ, և Հոգւոյն Սրբոյ։ Վէ իւչ տէֆա տախի Հայր մեր վէ Ողջոյն սէոյլէ, վէ Սուրբ Երրորդութիւնատան եաբընդը պիր շահսան խամինի վիրէրէք։ (մեսէլա Հայր Աստուած, եախոտ Որդին Աստուած, վէ եախոտ Հոգին Սուրբ Աստուած) սէնի սաղալթը, տէմէն, փէ։ »

Գրիգորոս էֆէնտիմիզին ռիւէնտէն ռոճը գոսա։

Խաչ բէսմինտէ օլան թիքէնին իւզէրինէ (Գոմթօրիք էվլէրինտէ էյլէ թիքէնլէր պուլունուր) իւչ տէֆա իւֆլէտիքտէն սոնրա, շու սթիսէքի տուայը օգումալարն, եանի, « սանճը սանճը իւսթիւնտէ, եա Լենպ, շիֆա վէրինիզ շու սանճրյա, նասրլ քի, ազիզ Գոմ վէ ազիզ Տամէն հաղրէթի Իսանդն պէշ եարալարընը զէմթին պաղշէսինտէ սաղալթալար »։

Պու տուայը օգուտուգան սոնդա, պիր պէյաղ վէ թէմիզ չամաշիր ալմա, պիր քարմաղ էնինտէ պիր թարաֆընան ուզունճա շէրիտալարի եըրթմալը, վէ խոշվարի օլարագ թիքէնլէրին իւզէրինէ գոյմալըընընդ, վէ պատէհու օլ քարշայը մէզբիւր չամաշիրին իչինէ սարմալըընընդ։ Վէ սանճրընը օլան քիմ իսկ, ոտգՅԷզ կիւն օրուճ թութմալը տրը, Գրիգորոս էֆէնտիմիզին չէքտիկի էզնյէթլէրի ոտրիսթրը իստէրէք »։

Միւսիւ Օվէսթր շու կիւլմէյէ չայան ղամբրլիյէթլէրի, վէ ներէտէ պաղրմիշ օրմայարագ, սոխթէքեարլըգ իւզրէ ոսթրմամագտա օլ տուգլարին թէչէքքի պիրլէ, մատրոսպաղընդ դօվիսիօնուտնուն տիգգաթը քեամիլէ սինի տալէթ իյէտիքտէն սոնրա, եագընտա պու եօլսա իքի սախթէքեարլըղն տահա, եանի պիրիսի, աթլար իւզէրինտէ վուգուա կէլէն պիր նէվի միւնիք պուղրսագ իլէթի տուասընը, վէ իքինճիսի ալթուն եաղը իլէ, վէ Գրիգորոս էֆէնտիմիզին պիզզաթ քէնտի էլի իլէ եաղըմը։ Վէ Աբրահամ պիր մահէլլէ պուլունմուշ, միւճիղէլի պիր մէքթուպուն տախի սուրէթլէրին պէյան իթմէյի վատ իթմիշ տիր։

Ամայիպ, միւնէվվէր Աղվանատան պէյլէ ուճուզճա վէ գօլայլըգլա, շունճա իլէթլէրէ շիֆա պուլունա պիլմիկի հալտէ, շունճա հէքիմէր մէքթէպլէրինէ—, շաշգրն հիւքիւմէթլէր թամրաֆլարընտան շունճա խաղինէլէր տարֆ օլունուպ, վէ շաշգրն թալէպէլէր թարաֆլարընտան իսկ, շունճա էվգաթը պի պէհա մատուրֆ, վէ պէգլի վիւճուտ գըլընմագտէ տիր։

Պէյլէ սախթէ միւճիղէլէր պիղտէ տախի էքսիք օրմատըղընտան, իթթիգատ իթմէյէնլերէ տինսիզ վէ իմանսըզ չաղրըլմագտէ տիր։

— Միւսիւ Օվէսթր բու հպանլար իւզէրինէ, Օրինիան Ղասիօնալն 20 վէ տրուատ թարիխի նիւսխէսինտէ շու սիգդաթէ վէ միւթալասա չայան միւթալասայը իթթիքտէն սոնրա, միսալ օրարագ տախի շայանը թէնէֆֆիւր պիր վուգուաթ նագլ ու պէյան իլէսիկինտէն, վէ շու միւթալասա իսէ, պիզիմ շիմտիքի հալիմիզ բէք միւնասիպ կէօրիւնմէյէ կիւնտէ, թէրճիւմէսին պէյան իսէրիզ։

« Ամապ ու թէրպիսէյէ մուղայիր վուգուաթլար, պիր վագրթատան պէրու բու հպանլար իւզէրինտէ, վէ տէհշէթէնկիզ սուրէթտէ, քէք չօգ կէօրիւլմէքտէ տիր։ Հրուսն ան ոէնէ զարֆընտա, բու հպան կիւրու հինէ օլունան եա հատտէն զնյատէ միւսաատէտէն, նիշէ զաթէն, ֆասիա պաշլար, ոտվամի ֆէսատէ թէվէճճիւհ փթտիքլէրինտէն, վէ հէր պիր իհթիրազտէն վազ կէչմէքլէրինտէն, եա պիր թագըմ քիսթանինարընը, ճէզասրզ գապաճագլարընտա միտի գավկէրի օրուզունտան, վէ եատա նիհայէթ արթըզ էհալինին թէչէքքի վէ իշհարը զաղապ իթմէք գօրգուսու տայիրէսինտէն գուրթուլուսուզունտան, շիմտի, տայիմա նիշէ խապատաթ ու կիւնահլար կէօրիւլմէքտէ, վէ եախոտ հէր քէս հէր ֆէնալըզը կէօրէպիլմէյէ

ալաշմագտա օլուպ, վէ շու ֆէնա-լըգլար իսէ, արբզը շէյլէր օլմայուպ, իլլա քէօքլէշմիշ օլան պիր Թասլիյաթ պօզուգլուղունատան նէշէթ իթմէք-տէ տիր։

Ամէպա նանրլ օլմուշտա, շիմոիյէ գատար, նիչէ վէ նիչէ սէնէլէր-տէն պէրու, շունտա ճինայէթլէր, շէրիաթըն կէօզէրինտէն մէսթուֆ գալմազա ֆիւգթէսիր օլսպիլիրլէր տիր։ Ամէպա նանրլ օլմուշտա պու-գատար վագրթատան պէրու, եարա-մազլար խրշմինա ուզրայան զէվալը-լար, գօրգուլարընատան նաշի, խը-սրմարընա, գօմշուլարընա, վէ պիւ-թիւն էհալիյէ հալէրինի իֆատէյէ ճէսարէթ իթմէսիքէրինատէն, աղրզ-լարընը գաբամայա մէճպուր օլմուշ-լար տրը։

Վէհ, նէ գատար աղրը սիւճալէր։ շու խուսուսու պիզալաթ հիւքիւ-մէթ իլթիզամ իթմէկէ պօրճլու պու-ղունատուղունատան, պիզէր քէնտի թարաֆրմըզատան ճէվապ պապընատա սիւքիւթի իթթիհազ իսէրիզ։

Հէր նէ հալ իսէ, շու վուգու-աթլարատան էհալի ույանարագ տը-ղընը պաշնա թօքլայրպ, օլ պապտէ լազըմ կէլէն տէրմանընը սէրիատ թահ-սիլինէ միւրաճաաթ իթմէլիտիր։

Պէղիմ շու միւթալաամըզա, շու-աթիսէքի պէյան իսէճէկիմիզ պիր վուգուաթ սէպէպիյէսէթ վէրիպ, վէ մէղքիւր վուգուաթընը նագլ ի-սէ։ Սէնէթ մէմլէքէթինտէ թապ ու-նէշը օլունմագտէ օլան Ինգիլիսատա Ղրալ Հրանի Ինֆէրիէօր նամ զաղէ-թատէ օգունմագտէտիր։ ո

«Իշ պու կէշէն սէնէնին հոկում-քէր այնատա, Սիւրժէր գատապատ-նընը սօգագլարընատա, պէրատէրինտէ համիլէ կիսի կէօրիւլմէքտէ օ-լան պիր կէնճ գըզ պուլունուղու-հալտէ։ Պիր բահանընը, պիր ե-պէ գարը գաբուսունա կիթմիսի կէօրիւլմիշ, վէ մէրգում բու հպա-նընը իսէ, Սէն–Յան–տ Ինժէլի նա-հիյէսինին Ուրժանկէօյ քիլիսէլէրի-նին նայիպի օլտուղու անինտէ ան-լաշըլմըշ տրը։

«Ինին կիւնէրտէ տախի, 21 եաշընտա, Ինժէլիգ Գ. . . իսմին-տէ պիր կէնճ գըզընը, բու հպան թա-քիգաթընատան պուլունտուղու։ Վէ Սարի Պ. . . թէսմիյէ Յունանա պիր գըզ իտարէսի թահթընտա օլան էվ մէք-թէպինտէ իքինճի հօճա պուլունուղու սուքէթտէ պիրտէն պիրէ զաչպ օլ-տուզու իշլիսիլմիշ, վէ Սարի թարա-ֆընտան իսէ մէրգում իշլին։ Օլէրան ատասընա թահսիլի ուշում ու մա-լիւմաթընը իքմալ իթմէք իշին կէօն-տէրիլմիշ պուլունատուղու եալան հա-վատխի թէվաթուր օլունմուշտուր։

«Հիւքիւմէթի մահէլլէսի, քէյ-ֆիյէթի թէֆթիշ խլէտիքտէ, բէք գօլայճա, Սիւրժէր ղօգագլարընատա կէօրիւլէն գըզընը պաշգատը օլմա-յուպ, իլլա մէրգում Ինժէլիգ օլ-տուղուն թատատիպ խլէմիշ օլտու-ղունատան տիգգաթը թամմէսինի Սա-րինին մէքթէպի ճէլպ խլէմիշ տիր։ Սէքթէպի մէզքուր, մահէլլի մէզ-պուրտուն վարդապետարանը ապարէթ-լէրինտէն պիրիսի պուլունատուգտան պաշգա, վարդապետարանա միւլհագ-տախի պուլունատուղունատան, մէր-գումմ վարժուհինին անատատան ատաղ-մա տաղը վէ տիլսիզ գըզ գարընատա-շը, իքի թարաֆընը տախի խլատմէթի-նի կէօրիւր, վէ հաթթա չօգ տէֆա եէմէք տախի պիրլիքտէ եէնիր իսէ-տէ, տիշարատան պիր քիսմէնին վար-դապետարանա կիրմէսի միւմքինսիզ մէքթէպէլէրտէ մէմնուսթատան պու-լունուր։

«Շու Հալէրին վէ ալամէթլէ-րին քեաֆֆէսի, զաթէն մէրգում քիլիսէլէր նայիպի բուհպան ալէ-հինտէ մէյտանտէ կէվզէն շիւքհէլէ-րէ պիր գաթ տախի էհմմիյէթ վէ-րիպ, վէ քէյֆիյէթ տախի մահէլլի մէղպուր տատաշնորգուանա իսթար գըզընատգա, օլ կիւնէրտէ մէր-գումուն պայիտ գըզընմատընա գա-բար վէրիլմիշ կիպի իքէն, հէր նէ սէպէպ մէպնի իսէ, մէղքիւր գա-բարատան տախի տարքը նաղար օլուն-տուղու կէօրիւրիւր։

«Նյեմրեր այնատա, քէօյիւ գը-յատքէթինտէ պիր տատմին Սիւրժէ-րէ կէլիպ, կիճէլէրին պէրատէրինտէ քիլիսէնին վարդապետարանընա Ին-ժէլիգ նամ գըզը կէօթիւրտիս կիւ-կէօրիւրիւր։ Վէ մէրգումմէ իսէ, ան-տան չէնտա կիւն էվվլ համլինի վաղ-իլէ, տիւնեայէ էպէ գարը մարիֆէ-թիյէ պիր էրքէք էվլատ կէթիրմիշ օլտուղունատան, Ինշէլ նամ խայրաթ-խանէյէ թէսլիմ օլունմուշ պու-լունուր։ Ինթէ օլ վագթ տահիհէն անլաշըլար քի, ագաժէ, այնի թէպ-միլ գլյաֆէթ իւզրէ, Սիւրժքրտէ էպէ գարը էվլինէ պիր գըզ կէօթիւ-րէն պաէմ, մէրգումմ քիլիսէ նայիպի եինէ պիզալաթ քէնտիսի խիր։

«Ինժէլքին քիլիսէլէրէ կէլմի-կինտէն քիմսէ խատէրատար օլմատը-տան պաշգա, մէրգումէնին վալի-տէսինէ տախի, ուսթատը օլան Սա-րինին վասէթատալա, հէր հաֆթա, կիւյա Օլէրան ատասընատան կէլիյօր կիպի մէքթուպլար կէճտէրիլիր իսէ-տէ, քիլիսէլէրտէ էօյէ պիր գըզըն չօգ վագթ կիզի գալմասը միւմքին-սիզ օլաճաղը ֆէհմու տէրք օլուն-մաղին, մէրգումմէ Սարի մարիֆէ-թիյէ Ինժէլիք, Իսաթիէտ քէսֆին Տամ տէ–Գալվէր նամ թարիգաթըն պիր մանասթըրը էվլինէ նագլ օլու-նուր։

«Հալ պու քի Ինժէլիքին բէտ-տէրինին, քիլիսէլէր նայիպինին Սիւր-ժէր թարաֆընա սէյեսահաթ իթմէ-սի, բաստ կէլա մէսմուի օլուպ, վէ օլ արատատա տէօնէն հալէրէ նագա-րէն շիւքհէլէրէ զահիպ օլմազէ պաշ-լար։ ֆէգաթ, օլ կիւնէրէ գատար նէ նայիպ վէ նէտէ Սարի ալէյհէ-րինտէ ասլա էօյէ պիր շիւքհէյի ճայիզ կէօրմէտիկինտէն, գըզընը թահ-նիլի մանիւմաթ վէ ատատ ու թէր-պիսէ խլէմէսի նէյէթիյէ, վէ սէնէ-վի 400 ֆրանգ վերմէք գավլիյէ, անլէրէ թէսլիմ խլէմիշ պուլունուր։

«Մէրգում մէքթէպէ կիտիպ, «Իլլա գըզըմը շիմոի իսթէրիմ, եօգ-սա քէնտիմ կիտիպ Օլէրան ատասընա ատայատաղըմ տէյու կիւրիւլ-թիյիս պատատրգընատան, մէրգումմէ-նին Իսաթիէտտէ պուլունուղունա խատէր վիրմէյէ մէճպուր օլուրլար, վէ մէրգում տախի կիտիպ գըզընը էվլինէ կէթիրիր։

«Շու քէյֆիյէթ հէր թարաֆատա շուտու պուլմազին, ճիւմլէ թարա-ֆընատան էսիրի էսէֆի շէտիտ միւշա-հէտէ օլունմազտ պաշլար, վէ պիր իղտիհամը քէսիր քիլիսէլէրին էթ-րաֆընա թէճէմմիւ խլէտիկինտէն, պիր ատյրտնուղուգ չըգմասըն ի-շին, հիւքիւմէթի մահէլլիսէ թա-րաֆընատան լազըմ կէլէն թէտատիրէ միւատարատաթ օլունուր։

«Կէրչի Ինժէլիք էվվէլէրի հա-գըգաթը հալի սէթը իլէ, հէր քէ-սին շիւքհէսինի տէֆ իթմէք սէվ-տատրընատա պուլունուր իսէտէ, քէյֆիյէթի հալ պէյնէլ էհալի թէ-վաթուր պուլմուշ օլմազին, մէրգու-մէնին քէտսէյի ըրզը շիքէսթ ՝օլուն-մուշ իտուկի սէօյլենմէյէ պաշլատրգ-ատան պաշգա, շու ճինայէթին՝, պիր ոէլիգանը ալէյհինտէ ազվ օլուն-մազտ պաշլատրզը տախի կէօրիւ-լիւր։

«Հիւքիւմէթ թարաֆընատան հագրգաթը հալ ատանմազտ պաշ-լանատրգատա, մէրգում տէլիգանլընին օլ պապտէ քէտամիլէն կիւնահսրզ օ-լուպ, հալ պու քի քէտֆֆէյի գա-պահաթըն տահիպլէրի Նայիպ իլէ Սարի օլտուղլարը թէպէյեիւն ի-տէր։

«Հոս իբրև սահիպ ճինայէթլէր քէնտի ճինայէթլէրինի տիկէր պիր ճինայէթլէ տախի գաբաթմադ նիյէթի ըմատիէսինէ մէպնի, մէրգուզ մէնին համիններ, մեազ Ալլահ, վադթինատն էվվէլ Պաղ իթտիքմէք միւրաամլէ, գայնամըշ ճէտէֆ օթու, միսք օթու վէ բէլին օթու սուլարը իշներտիքատն սոշգա, հոմիկլիրինին իլք այարընտա, այագլարընտան չօգ ատֆա գան ալարբարդարը Ռանխի սէյլէնմէքտէ, վէ հաթթա, օն նէնէտէն պէրու պունա էմտաղ նիչէ հալլերին վուգուս պուլմաճ խուսկի, օլ վագթլարտա, տայիմա վարդ ատկէտտրանու կիտիպ կէլմէքտէ օլան պիր գառին թարաֆընատան ննագլ ու պէյան օլունմադտէ պուլունուր։

«Թէվաթուրէն սէյլէնմիկինէ նազարէն, շու մնատտէ խաթինթադ թահթրնա տիւշտիւքտէ, թէսավ վուրնա ինգան խապլմինտէ, պահա նիչէ տէհլէթլու վուգուսաթլարդ մէտանէ ջեգաճաղը թէֆէքքիւր օլունճադտէ տիրս։

«Թահգիգ օլունտուզունա կէօրէ ի մէրգուզմ նայիպ, Ինժիլիք իլէ թա 14 եաշընտա իբէն Լունտէթ ալըշարմաղա պաշլատըրընտան ո՞ ատենէտէն պէրու տէվամ իթմէքտէ իմիշ։»

Մինէթիմի իւզերինտէ տախի հագգմթէն ամի հալ կէօրիւնմէքտէսիր, եանի՝ շիմտիյէ գառապճիւն հալը բուհպանլարըմըզ պէրա ճէպ գալորգտան պաշգա, քուհպան ալէյհինտէ լագրտարը սէյլէմէք պահի պիր նէվի խէթա եախուտ կիւնահ հիւքմիւնէ կիքմիշ օլուպ, վէ բուհպանլար տախի քէնտի հագգարընտա էհալի պէյնինտէ կէզէն լագրտարը պիլիպ, վէ սօֆիներ իւզերինտէ նէ տէրէճէլերտէ թէֆսիրլերի պուլունուզուն բանա կէօրիւքլերինտէն, անլեր պիրա ֆիւթուր խաթիքլերի կիպի էհալին գօրդուպ, ատմադրլիյէթ, վէ ճէհհանլէթ կերտուպլնտա ձագլամադտ, վէ հագգգամթէն էհալի տախի «Նիլի վար իքէն Նիլիրիզ կիպի, կէօզիա վէր իքէն կէօզիւզ կիպի, գուլաղը վար իքէն աղլը կիպի, վէ ատգ ու ֆիքրին վար իքէն հայվան կիպի, բուհանի վէ ճիմանի սէատէթ ու ճուսպէթ, հեր ծիրշէյի անճադ բուհպան կիւքուհինտէն պէքլէմէքտէ իմիշ։

Հալ պու քի պիր իքի սէնէվէն, վէ խանատանլէ Սահմանադրութիւն կիւնիւնտէն պէրու, էհալի ինսան օրտուզուն թանըմայա, քէնտի հուգուգուն հրիշ իթմէյէ, վէ բուհանլի բուհանիլէրէ թէսլիմ իլէ, ճինանի մէսալինէ անճադ քէնտուսի գարըշըր իսէ, միլլէթիմիզին իսլահը հալինին միւմքին օլասիլէճէկին ֆէհմ իթմէյէ պաշլաճըգտան պաշգա, պէյլէ պիր ֆէլան էհալի իւզերինէ հէր ճինէթլէ պիւյիւք թէէսիրի պուլունան ֆուհպան կիմսուհինին, ատտապ ու թէրպիյէսի եէրինտէ օլմաճըղը սուբէթտէ, շու միւբատ օլունան իսլահաթըն հուսուլի բէք կիճ գալաճաղըն տախի թէյագգուն իլէտիկինտէն, էվվէլ էմիրտէ բուհպանլարըն էթվար ու հարաբէաթըն թէֆթիշ ու թէճէսսուսն իթմէյէ պաշլատըրընտան, հէր կիւն վէ հէր սաաթ էնվայի ֆէսֆ օլունճադ հալլէր վէ վուգուաթլար իշլիտիլմէքտէ, վէ անլարշըլմադտէ։ Ֆէգաթ, պուճիմէ հալեա ճիզվինիլիք իճրատէ պաՀՀլունտուզունատն, նիչէ ճիւնհալնը պիլա ճէզգալմադտէրիլէր...։

— Պալթատա զայէթ զէնկին ատէմին պիրիսի, թապինթընին իգթիդասընճա կիթապիկի էէրատէն պիր շէյ չալմադ չարբմադ մէրագընտան օլուպ, էկէր չալնան շէյ մալ սահիպի թարաֆընատի թաթլը լնատն իւզրէ թէկզբէրէ եաղլարադ իսթէնիր իսէ վէրիր իմիշ, վէ մէրգումտուն շու ախլագը նամապ պուլէսինի էհալի թէվաթուրէն պիլմիկինտէն, հէր նէ գանատաքիւսատատ օլունուբտուշ իսէ տ՝ պու կիւնէրատ թէհամմիւլ աղ պուլունան, վէ պիզճէ թամ ատէմ օրան պիրդատէմ, մէրգումտուն շու տիվանէ լինինէ միւատտատ իթմէք իսթէմատիկինտէն, հիւքիւմէթի մահէլլէսէ թէշէբբիլ իսլէմիշ վէ մուհաբէմլէրինէ պատգլարճադ իմիշ։

Հալ տիվանէ խրբարդ պիր ֆուգարա օլաղ իսի, եա թիմարխանէյի վէ եատա բրանղայը պօլիսյաճաղը շիւբհէսիզ իսի, լաքին զէնկինլիք տայիմա ճինայէթ ու թատիրատը սէթը իպտէկէտիկինտէն մէրգումտուն հարաբէաթը մէնֆուրէսինէ ճիւմլէ թարաֆընատան միւատտատէ օլունուգտան պաշգա, զայէթանն պիրիսի տախի, շու քէյֆիյէթի միւատտատէլի ատուրէթտէ նագլ ու պէյան իսլէմիշ պիր։

— Ֆրանսա գանատալարընտան պիրիսինտէ, Դուբէթի զանհիրէտէ զայէթ իւլլայտ տինատարլըգ վէ խայրխահլըգ ու էհլի ռեվայլըգ կէօսթէրէրէք տայիմա քիվնէտէն էքսիլմէյէն պիր ատէմին, կէօրիւնիւրատէ ճիչ պիր քեսար ժա քիսպի վէ մէջզվինէթի օլմասըլը հտլտե, հատատէն զկատատ մէսարիֆ վէ տարրոթ իւզրէ պուլունուզունատն իսլադ շիւքհէ։

յէ զահիպ օլմաղին, հիւքիւմէթ թարաֆընատան խանէսի պատթրբրբրադ, խայլիճէ բուպա վէնատայիր էշեա պուլունատ գատանճպաշգա, պաղշէսինատ կէօրիւլէն պաղը ատարէ նազարէն, պաղը մահէլլէր գաղարբրբրարգտա, օն ատօրթ ատէմ էօլիւմիւջզմշ օլտուզուսնատն, մէրգում իսթինթադա չէքիլմիքշէ, օլ կիւնէ գատար էլքէք վէ տիշն եիւզ նէֆէրտէն զկնատէ ատոմ էօլտիւրէրէք իւզզերլերինտէ պուլունատ էմվալ ու էշեասընլատրզընը, վէ չօգ ատֆա խրտվէթճիլիք իսէն գրզգարը, զէնկինէր եանրնա գօյմադ վէգիլէ սիյէ, խանէսինէ ճէլայ, վէ ըրդարրնա թէնալուսթատն ատնրա, էնմիւրլերինէ տոսխի գընորզընը, վէ շու խատատաթ վէ խիմնէթատ գարբսընրն նատխի հէմ էֆքեար պուլունատզրզ, նու իֆատ վէ իգրար խլէմէլինատ, իքիսինին տախի գաթլ ու ինատմէրինէ հիւքմ օլունատզրզ զաղէթաղարատա օգունմադտէտիր։

Տիւնեանին հէր թարաֆընատա, էն պիյիք խատատաթ վէ ճինայէթլէրէ, մէզհէպ վէ սօֆիուլուզուն պիր ալէթ օլտուզրզ հէր վագրթ կէօրիւլէկէրինչ օլտուզունատն, լնատնը թիւրբինին շու կիւզէքտարպ մէկէլի, հէմ շու խուշնուսուն սրհհէթին թպատիգ, վէ հէմատ հէր քեսէ պիր պիյիք պէրս օլմադտէտիր։ «Ինատանին սօֆիուսու, շէյթանին մատգարատարը» տէմիշէր։

— Եարրն շաբէմանիկիճէ Համադեանց ընկերութիւն գրատի խանէսինատ, Վիգթօր Հիւգոնուն պիր պահը գրատի ծուսնաճադ տրը։

ՑԱՆՁՆԱՖԱՐԱՏԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

Պիյիք Լէնի խանին եօդարքի գաբուրու տայիրէսինատ 5 Ռուսէրօրու օտատա, եաղընը, Հօճա, Թահսիլատրա վէ պայիր խրտվէթէք իշին խրտվէթքեար արայանլար, լայրգլը կրտվէթքեարլար, վէ քէզալիք հէր նէվի խրտվէթքեար արայանլարգ կէլիպ մահէլլի մէզպուրատ իսմ ու մահէրերինի Քաղնրրմալը տրրլար։

Ինդքիւր մահէլլատ Թիւճճարլրգ պրապընտա լաղմ կէլէն իրմէր իւզերինէ նոեալէր վէրիլմէքտէ տիր։ եանի՝ տուպը ատֆէթը ԹուԹմագ ուսուլի, ախպ ու իթտայէ տայիր իւմի բրագամ, վէ մէքթուպ եազմագ ուսուլի վէ տիկէր Թիւճճարլրգ պապընտա լաղմ կէլէն իրմէր։ Վէ քէզալիք Ինրանսրզճա, Ինկիլիզճէ վէ Ռէմցէճէ լնատնլար տէրլէրի։

Մահէլլի մէզպուրատէն Թէսթրօ իշին կէրէք երքէք վէ կէրէք նիրպա պիր գաչ օյրնճուլար խրթէնմէքտէ օլտուզունատն, արզուքէշ պուլունանարրն իսթար պուլյուրմալարը պէյան ճլուսնուր։

ՄԻՒԼԼԻՓԻ ԴԱՉԹԱՆ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ
ԴԱՍԹԱՏԱ ԷՄՐԱՆ ԴՈՒՌՍԷԱՆ ՍՕՖԱՐԸ. ՆՈՒՄԵՐՕ 17
Ց. ՄԻՒՀԷՆՏԻՍԵԱՆԸՆ ԹՍՊԻՍՆԻՍԻՆՏԻ